

【重要】海外予約サイト（Agoda 等）をご利用のお客様へ

【Important】 For Guests Booking via Overseas Booking Sites (Agoda, etc.)

昨今、一部の海外予約サイト（Agoda 等）において、当ホテルが正規に提供していない宿泊枠が掲載・販売されている事例が確認されております。

その影響により、以下のようなケースが発生する場合がございます。

- ・ ご予約情報がホテルへ通知されず、客室が確保されていない
- ・ 部屋タイプや宿泊日など、予約内容が正しく伝わっていない
- ・ 予約確認までに時間を要する場合があります
- ・ ホテル設定料金より高額で販売されている場合があります
- ・ 変更・キャンセル不可条件で販売されている場合があります

海外予約サイト経由のご予約につきましては、

お客様ご自身でご予約サイトへ直接お問い合わせいただきますようお願いいたします。

なお、ホテルへ直接ご連絡いただいた場合でも、

システム上、予約確認・変更・キャンセル（事前決済を含む）は承ることができません。

お客様にはご不便・ご迷惑をおかけし誠に申し訳ございませんが、

何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。

English

Some overseas booking sites (such as Agoda) may display and sell reservation inventory not officially provided by the hotel.

As a result, the following issues may occur:

- Reservation details may not be received by the hotel
- Room type or stay dates may differ from the booking details
- Reservation confirmation may take time
- Rates may be higher than the hotel's official rates
- Some bookings may not allow changes or cancellations

For reservations made through overseas booking sites, please contact the booking site directly for any inquiries.

Please note that the hotel cannot process reservation confirmation, changes, or cancellations (including prepaid reservations).

We sincerely apologize for the inconvenience and appreciate your understanding.

ホテルニューセンチュリー 支配人
Hotel New Century Manager